Texte mit KI umschreiben

Fakten sichern, klar anweisen, gegen das Original prüfen, die eigene Stimme behalten

Ein Chatbot macht sperrige E-Mails, Angebote und Website-Texte lesbarer, wenn du ihn anleitest. **Erst die Fakten festhalten, dann Leser, Ton, Länge und Sprachniveau vorgeben, am Ende gegen das Original prüfen.** Vorher sensible Kundendaten durch Platzhalter ersetzen.

DER ABLAUF IN FÜNF SCHRITTEN

1. **Fakten festlegen:** Preise, Fristen, Namen, Zahlen und Zusagen separat notieren. Diese Faktenliste ist dein Prüfblatt. Würde ein Kunde reklamieren, wenn die Angabe abweicht? Dann gehört sie drauf.
2. **Einfacher und kürzer:** Leser nennen, Sätze mit höchstens 15 Wörtern, aktiv, Verben statt Hauptwörter, bitten statt ersuchen, das Wichtigste zuerst.
3. **Ton festlegen:** freundlich, Sie oder Du, österreichisches Deutsch, ohne Ausrufezeichen und Floskeln wie „jederzeit gerne“.
4. **Vergleichen:** jeden Punkt der Faktenliste abhaken, auch die Bedeutung prüfen, dann die KI als Lektor gegenlesen lassen.
5. **Eigene Stimme:** einen eigenen guten Text als Muster mitgeben, die KI den Stil in drei Stichpunkten beschreiben lassen. Zum Schluss laut lesen.

DIE VORLAGE FÜR JEDEN ARBEITSTEXT

PROMPT ZUM KOPIEREN

Schreibe den folgenden Text für LESER um.
Zweck: ZWECK
Ton: TON
Sprachniveau: B1
Anrede: ANREDE, österreichisches Deutsch
Länge: maximal ANZAHL Wörter

Diese Angaben dürfen sich nicht ändern:
FAKTENLISTE

Erfinde nichts dazu. Gib nur den neuen Text aus.

TEXT-ANFANG
ORIGINALTEXT
TEXT-ENDE

Großbuchstaben durch deine Angaben ersetzen.

DIE ZEHN BAUSTEINE EINES UMSCHREIB-PROMPTS

Baustein	So in der Übung	Baustein	So in der Übung
Leser	„eine Kundin ohne Fachwissen“	**Anrede**	Sie oder Du, durchgehend gleich
Zweck	was die Kundin tun soll	**Sprachvariante**	österreichisch, „Jänner“ statt „Januar“
Ton	freundlich, respektvoll	**Fakten**	die Faktenliste aus Schritt 1
Länge	maximal ANZAHL Wörter	**Schreibregeln**	kurze Sätze, aktiv, gebräuchliche Wörter
Sprachniveau	B1 (Einfache Sprache)	**Originaltext**	zwischen TEXT-ANFANG und TEXT-ENDE

Schreibregeln nach dem Leitfaden der Stadt Wien. Leichte Sprache folgt strengeren Regeln und richtet sich an eine klar definierte Gruppe, dafür reicht ein Prompt nicht.

PRÜFEN: DREI FEHLERARTEN

INFORMATIONSVERLUST
Eine Zahl, Frist, ein Betrag oder Name aus der Faktenliste fehlt.

VERFÄLSCHUNG
Eine Angabe ist da, aber verändert: eine falsche Zahl, aus einer Bitte wird eine Forderung, aus „vorgesehen“ ein festes Versprechen.

INFORMATIONSZUGEWINN
Der neue Text enthält Aussagen, die im Original nicht stehen.

MERKSÄTZE

Erst die Fakten, dann der Prompt.

Die KI-Liste ersetzt dein Lesen nicht.

WENN ES NICHT KLAPPT

- **Nebensätze kommen zurück:** ergänzen „Nur Hauptsätze, ein Gedanke pro Satz.“
- **Ergebnis zu knapp:** ergänzen „Kürze den Text höchstens um ein Drittel.“
- **Klingt zu steril:** Muster mit mindestens 100 Wörtern oder ein zweites Muster nehmen.

CHATBOT ODER SCHREIBASSISTENT?

Tool	Gratis, Stand September 2026
ChatGPT, Claude, Gemini, Copilot	Basisversion gratis, Limits ohne feste Zahl, frei steuerbar
DeepL Write	ohne Registrierung bis zu 1.500 Zeichen pro Sitzung
LanguageTool	drei KI-Umformulierungen pro Tag
Grammarly	Umschreiben erst in Pro (12 Dollar pro Monat), Ausrichtung Englisch, für Deutsch unklar

Laut Anbieterseiten. DeepL Write, LanguageTool: feste Modi.